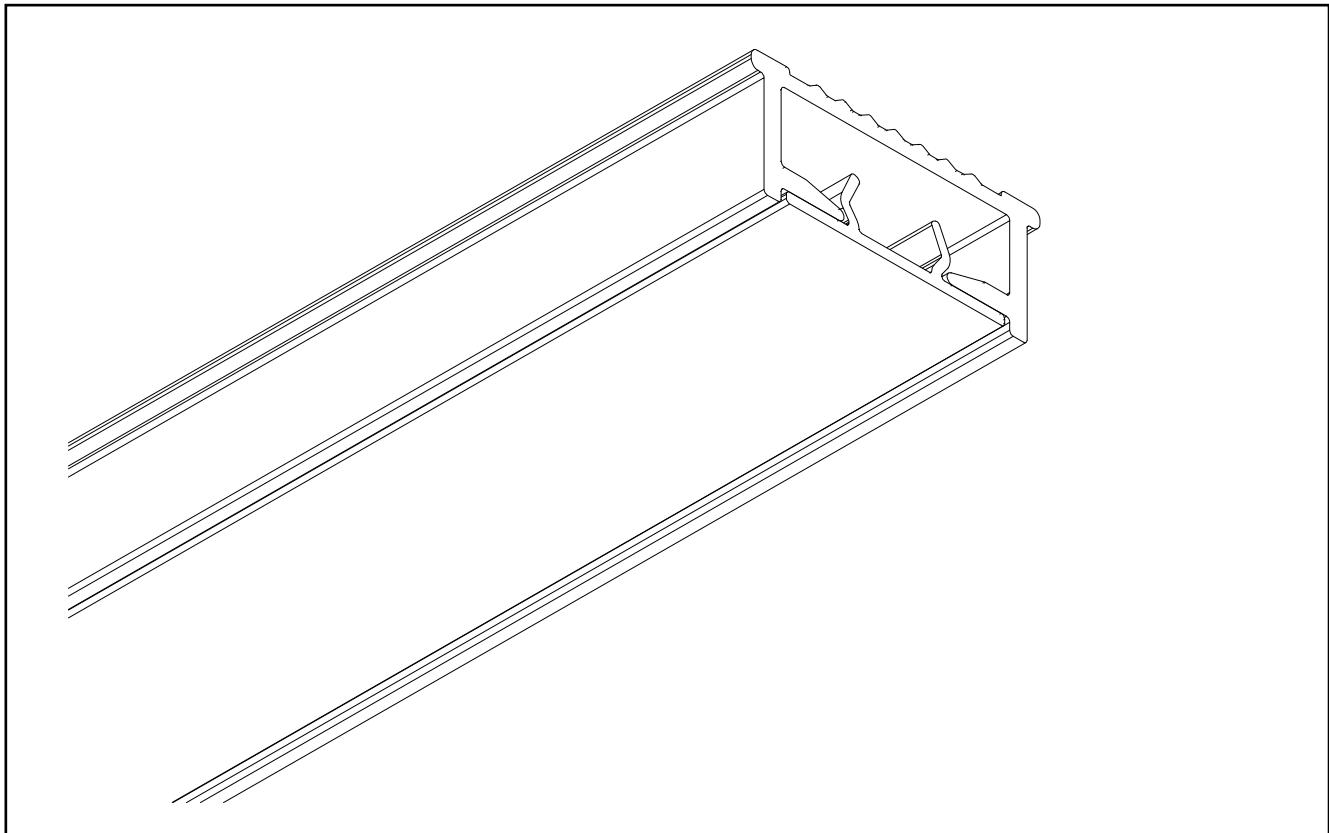


# Betriebs- und Montageanleitung

Mai 2019

DE



## Eingips Schleuderzug-System SG 6250

- DE Betriebs- und Montageanleitung
- FR Manuel d'installation et d'utilisation
- IT Manuale di installazione e d'uso
- NL Installatie- en gebruikershandleiding

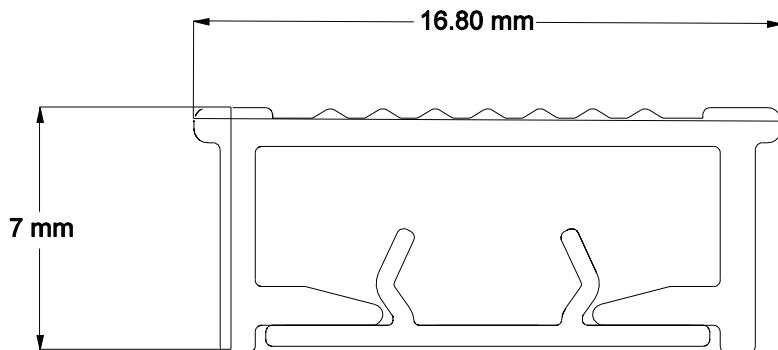
## Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben .....	3
1.1	Benutzerinformationen .....	3
1.2	Bestimmungsgemäße Verwendung /.....	3
	Gewährleistung .....	3
1.3	Mitgeltende Dokumente .....	3
1.4	Sicherheitshinweise.....	3
1.5	Wartungs-, Inspektions- und Reparaturhinweise .....	3
2	Transport, Lagerung .....	3
2.1	Transport .....	3
2.2	Lagerung .....	3
3	Montage.....	3
3.1	Montageeinrichtungen, Hilfsmittel und Personenschutz .....	3
3.2	Motorisierung.....	4
3.3	Auspicken.....	4
3.4	Systembehandlung.....	4
3.5	Decken- und Wandmontage .....	4
4	Unterhalt .....	4
4.1	Reparatur/Inspektion .....	4
4.2	Reinigung .....	4
4.3	Pflegehinweis für Stoffe .....	4
4.4	Entsorgung .....	4
5	EG Konformität .....	4
6	Masszeichnung.....	5
7	Montage.....	5
7.1	Deckenmontage .....	5
8	Profilverbinder .....	7
9	Störungen und Fehlerbehebung.....	8



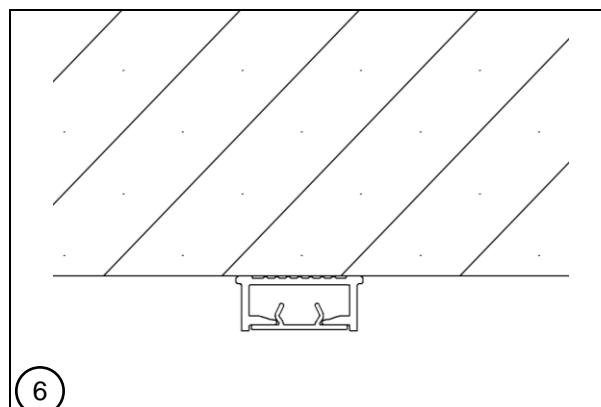
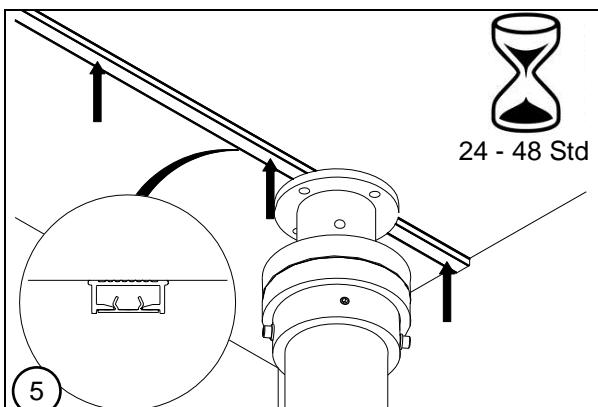
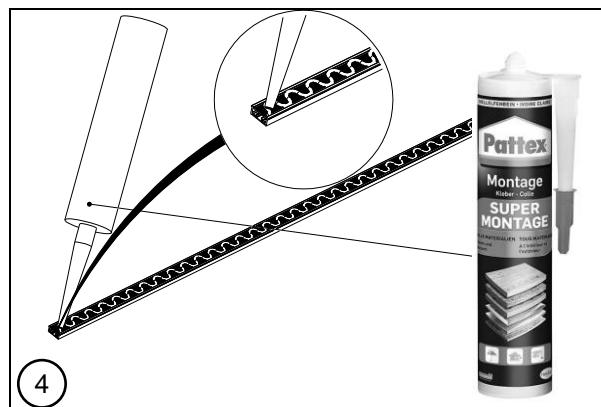
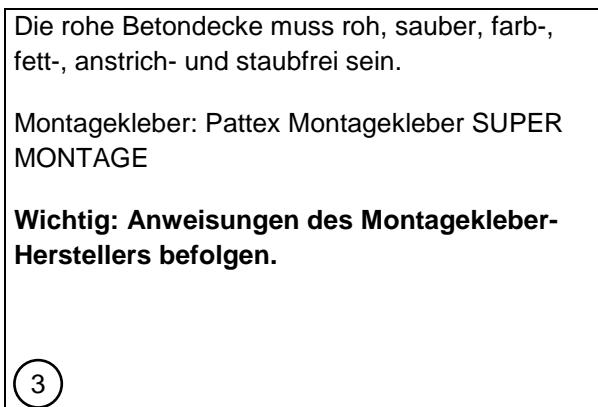
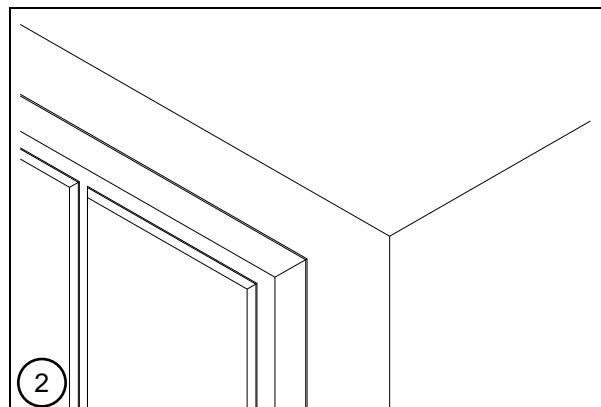
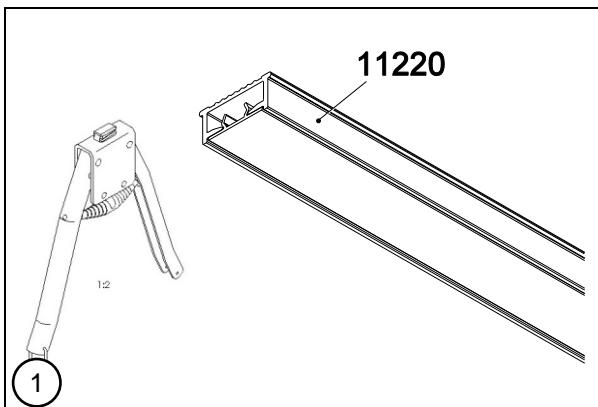


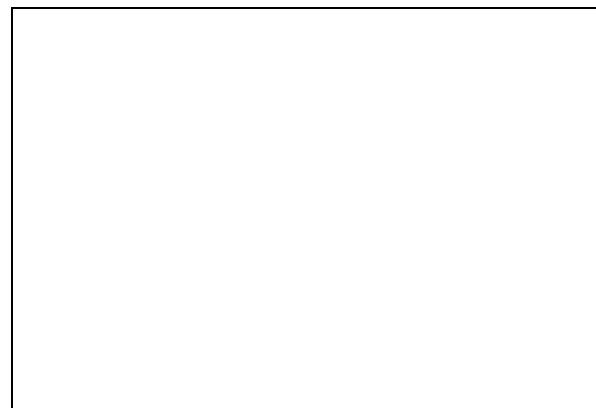
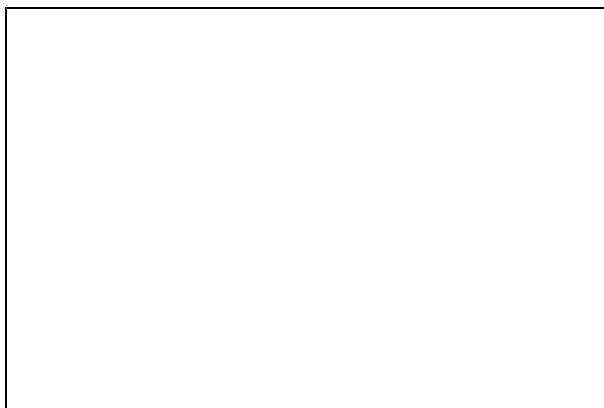
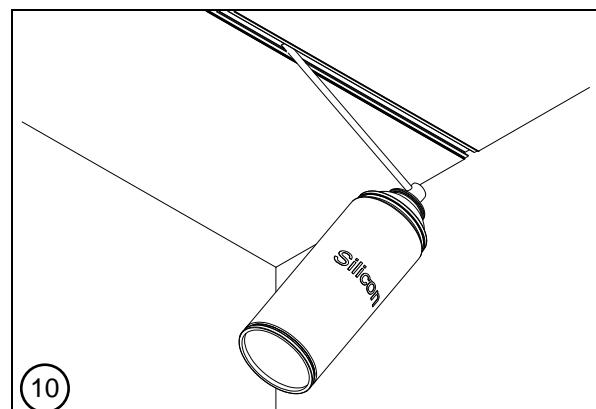
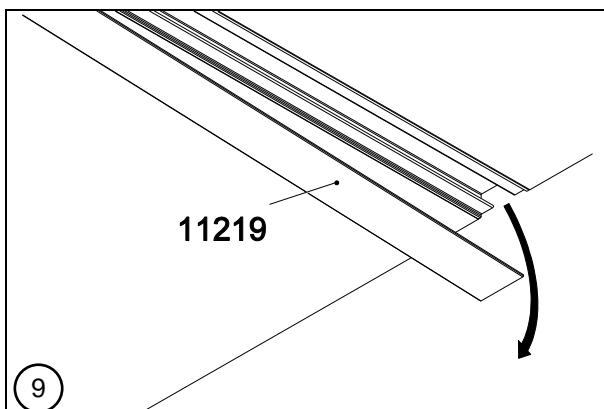
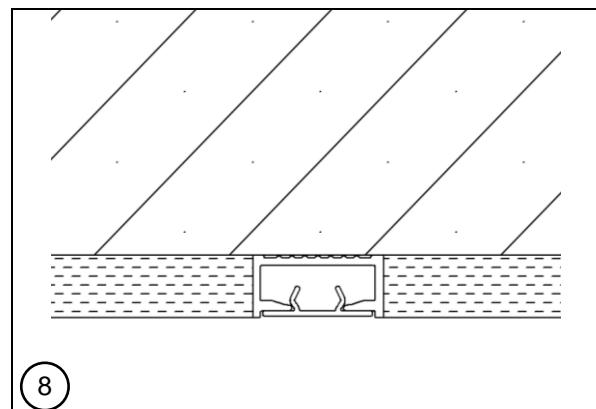
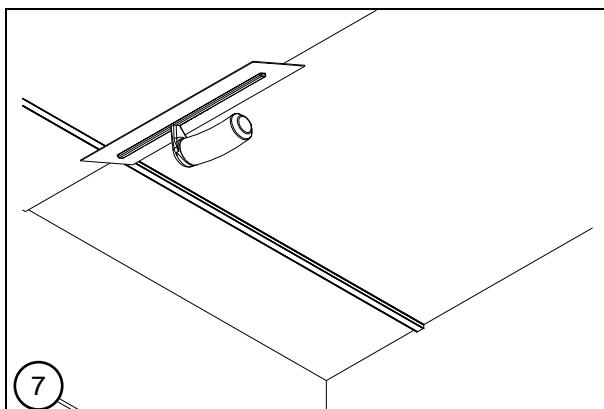
## 6 Masszeichnung



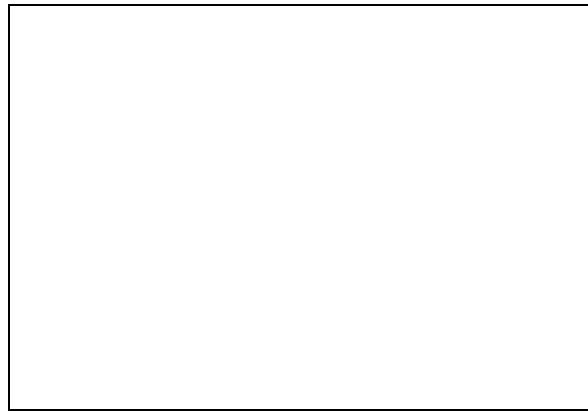
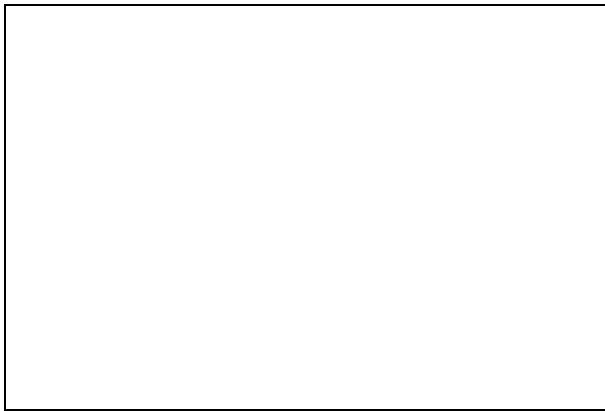
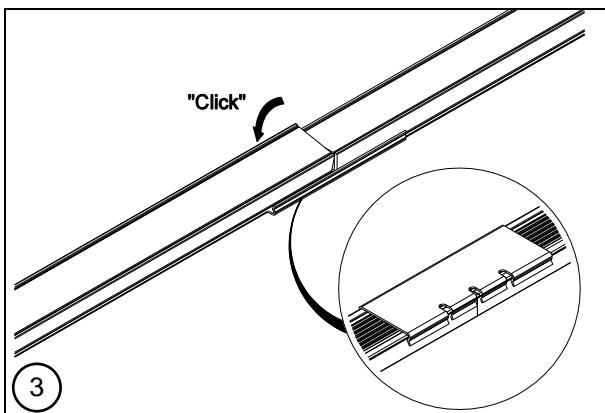
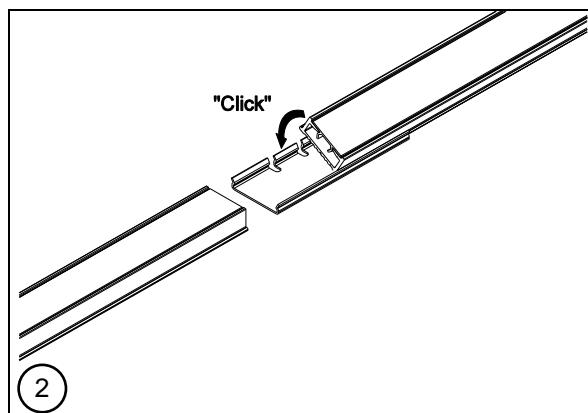
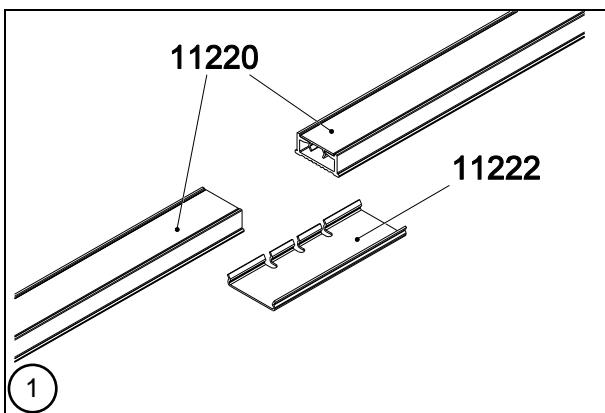
## 7 Montage

### 7.1 Deckenmontage





## 8 Profilverbinder



## 9 Störungen und Fehlerbehebung

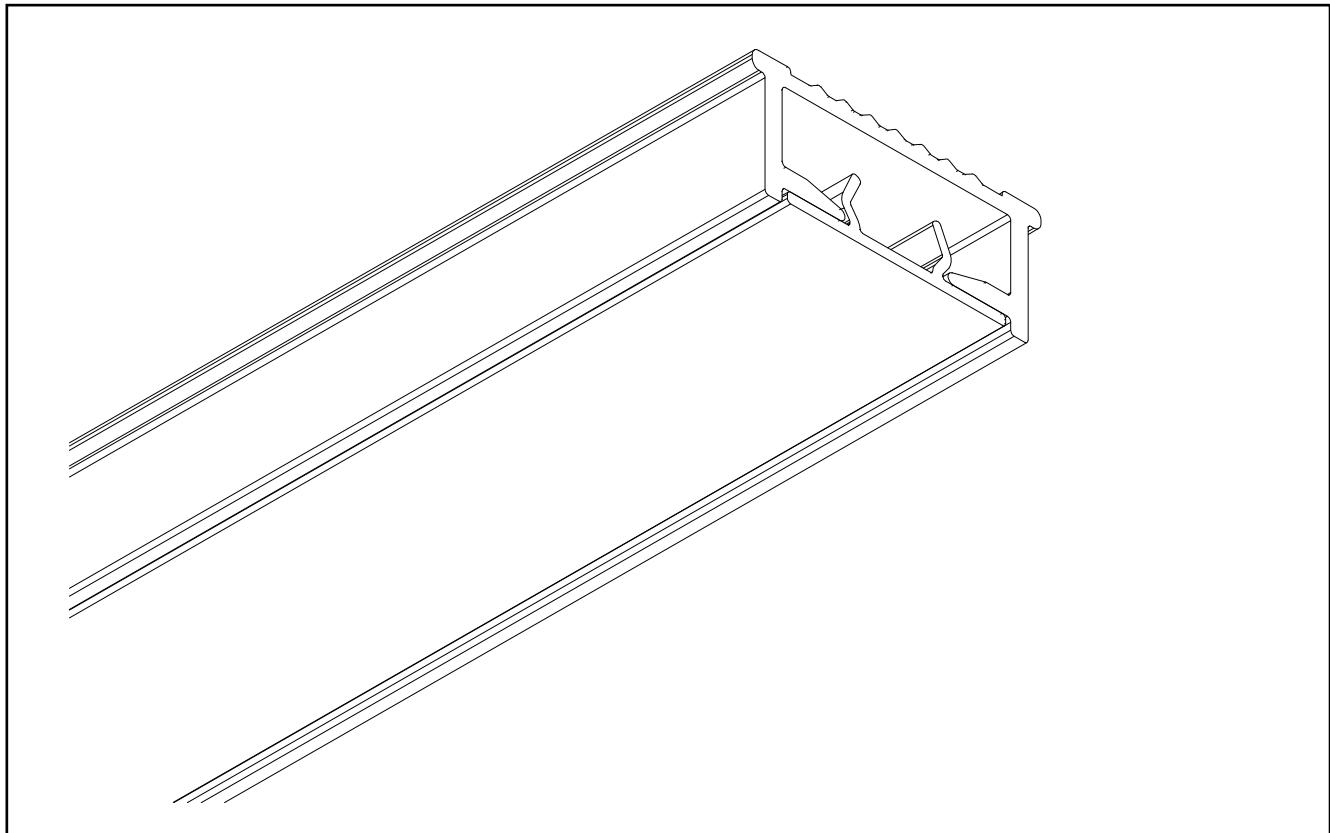
Mögliche Störung	Mögliche Ursache	Beseitigung der Störung
Profil hält nicht an der rohen Betondecke	Anweisungen des Montagekleber-Herstellers wurden nicht befolgt	Anweisung des Montagekleber-Herstellers genau befolgen
Profil hält nicht an der rohen Betondecke	Rohe Betondecke war nicht sauber	Rohe Betondecke reinigen
Profil hält nicht an der rohen Betondecke	Kleber war nicht trocken	Warten bis Kleber trocken ist

[www.silentgliss.com](http://www.silentgliss.com)

# Manuel d'installation et d'utilisation

Mai 2019

FR



Système de tringle à rideaux à commande manuelle  
SG 6250

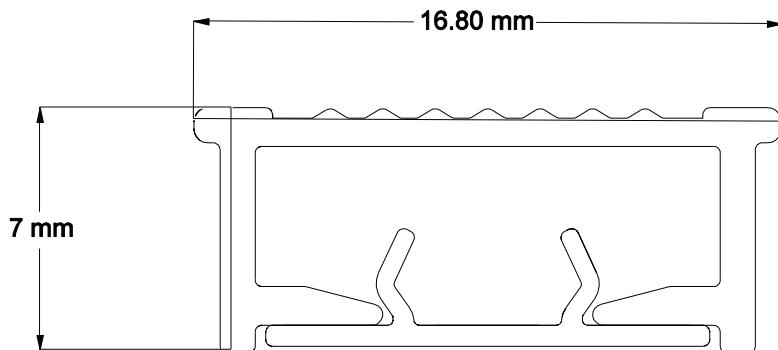
## Content

1	Présentation générale .....	3
1.1	Informations utilisateur .....	3
1.2	Utilisation prévue /Garantie .....	3
1.3	Autres documents applicables .....	3
1.4	Instructions de sécurité .....	3
1.5	Entretien, Inspection et conseils de dépannage .....	3
2	Transport, stockage .....	3
2.1	Transport .....	3
2.2	Stockage .....	3
3	Installation .....	3
3.1	Instructions d'installation, outils et protection personnelle .....	3
3.2	Motorisation .....	4
3.3	Déballage .....	4
3.4	Manipulation du système .....	4
3.5	Fixation plafond ou murale .....	4
4	Entretien .....	4
4.1	Réparations/Inspection .....	4
4.2	Nettoyage .....	4
4.3	Conseils d'entretien des tissus .....	4
4.4	Élimination .....	4
5	Conformité UE .....	4
6	Dessin à l'échelle .....	5
7	Installation .....	5
7.1	Installation au plafond .....	5
8	Connecteur de profil .....	7
9	Défauts et dépannage .....	8



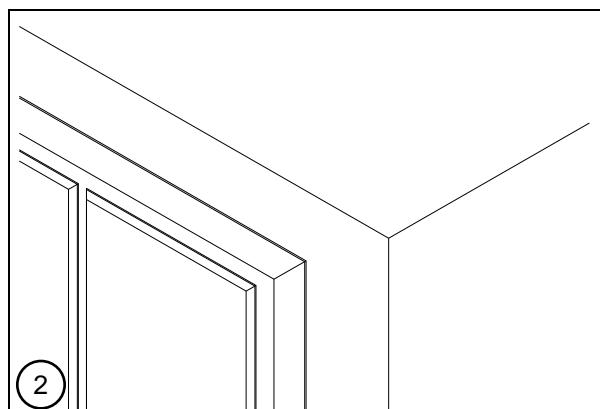
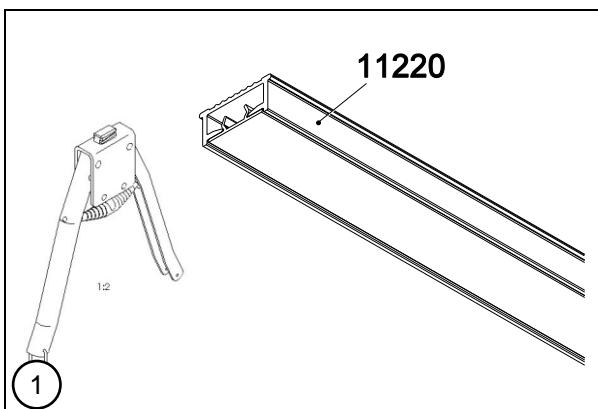


## 6 Dessin à l'échelle



## 7 Installation

### 7.1 Installation au plafond

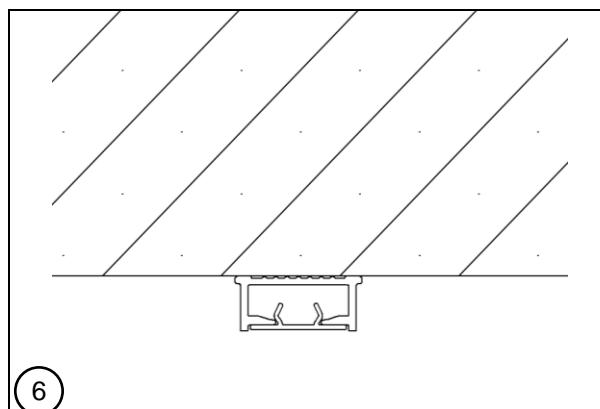
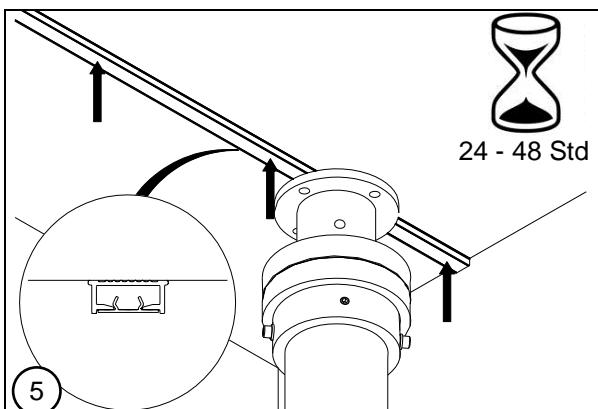
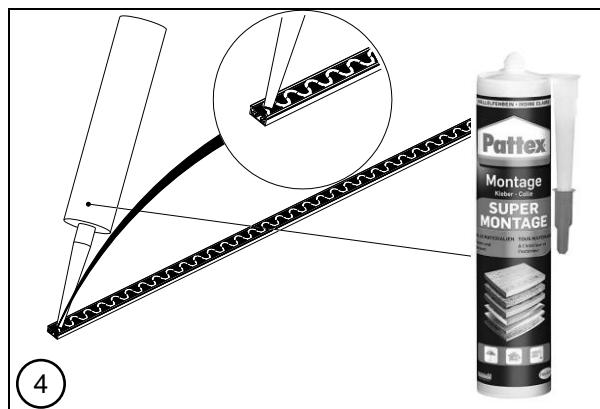


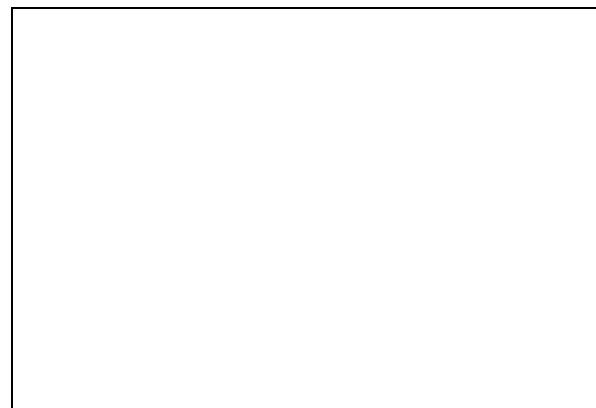
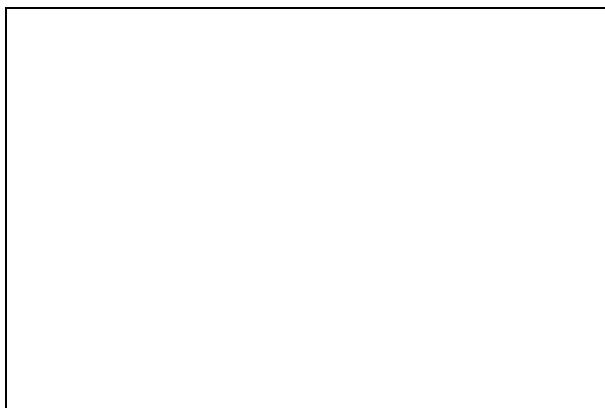
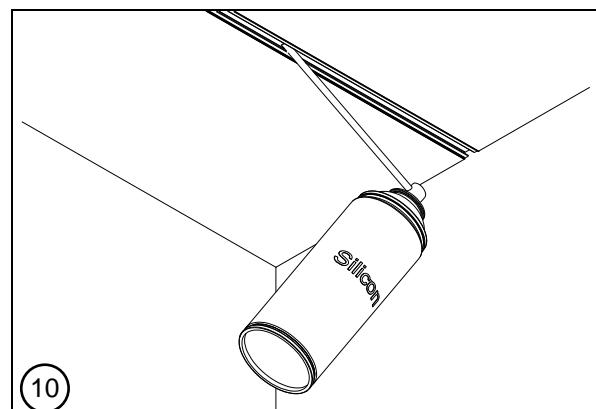
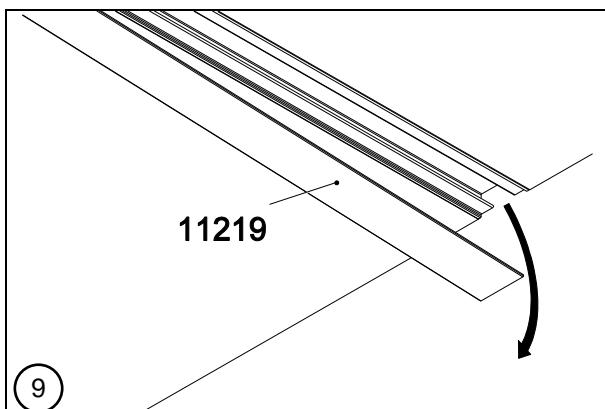
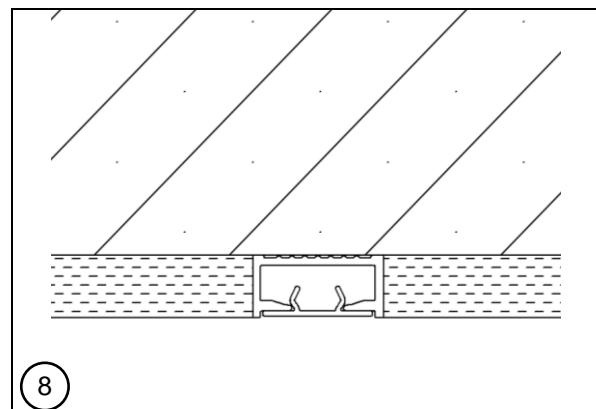
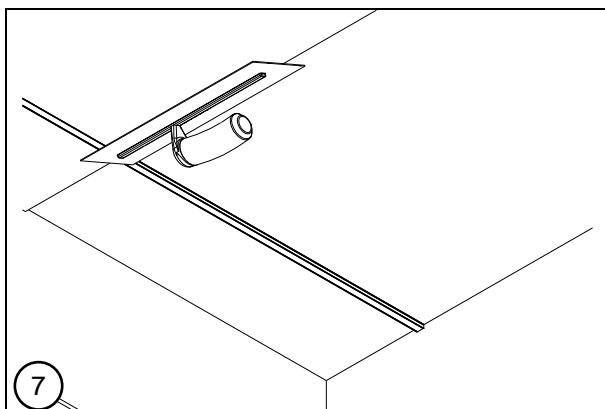
La surface du béton brut doit être brute, propre, exempte de peinture, de graisse, de peinture et de

Adhésif de montage: Adhésif de montage Pattex SUPER ASSEMBLY

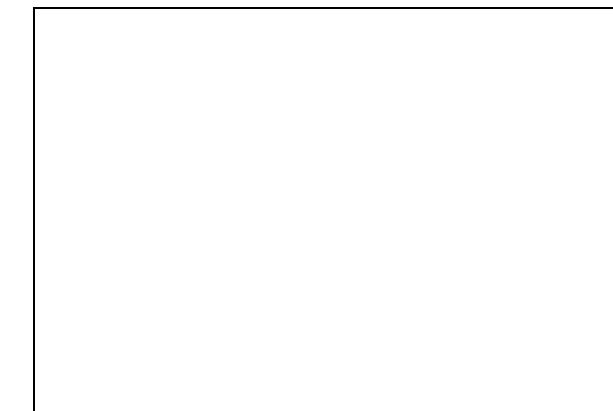
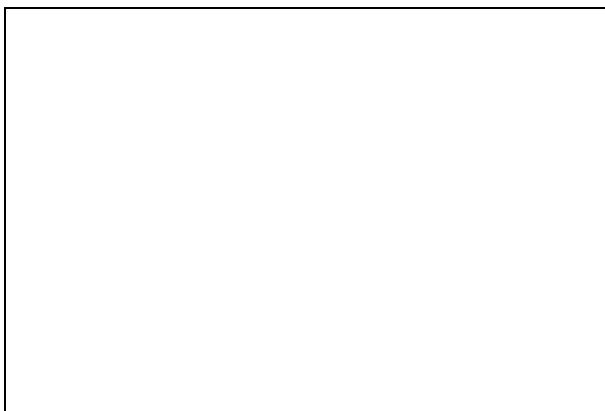
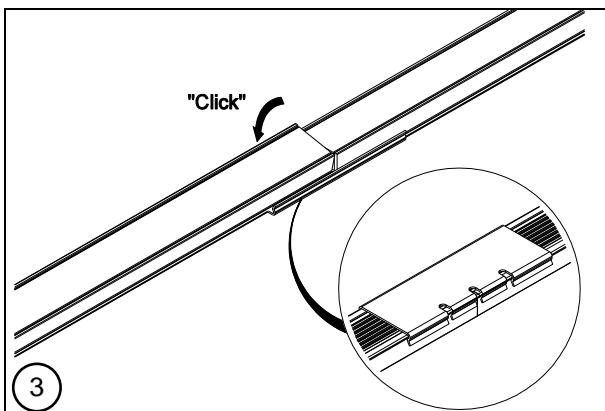
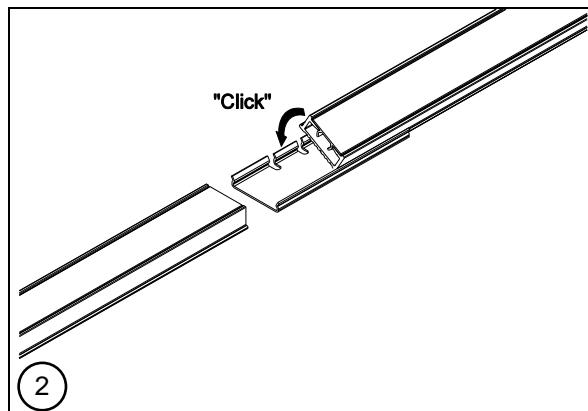
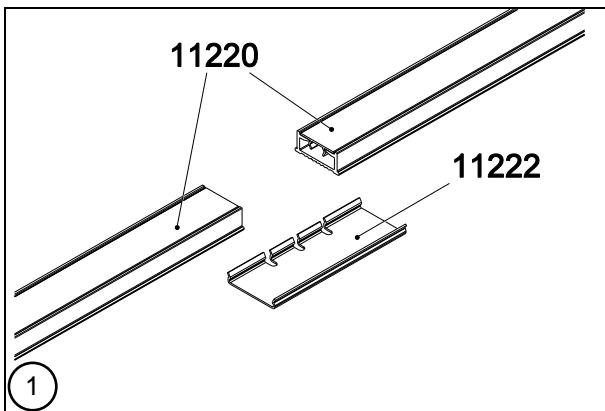
**Important: suivez les instructions du fabricant de l'adhésif pour assemblage.**

3





## 8 Connecteur de profil



## 9 Défauts et dépannage

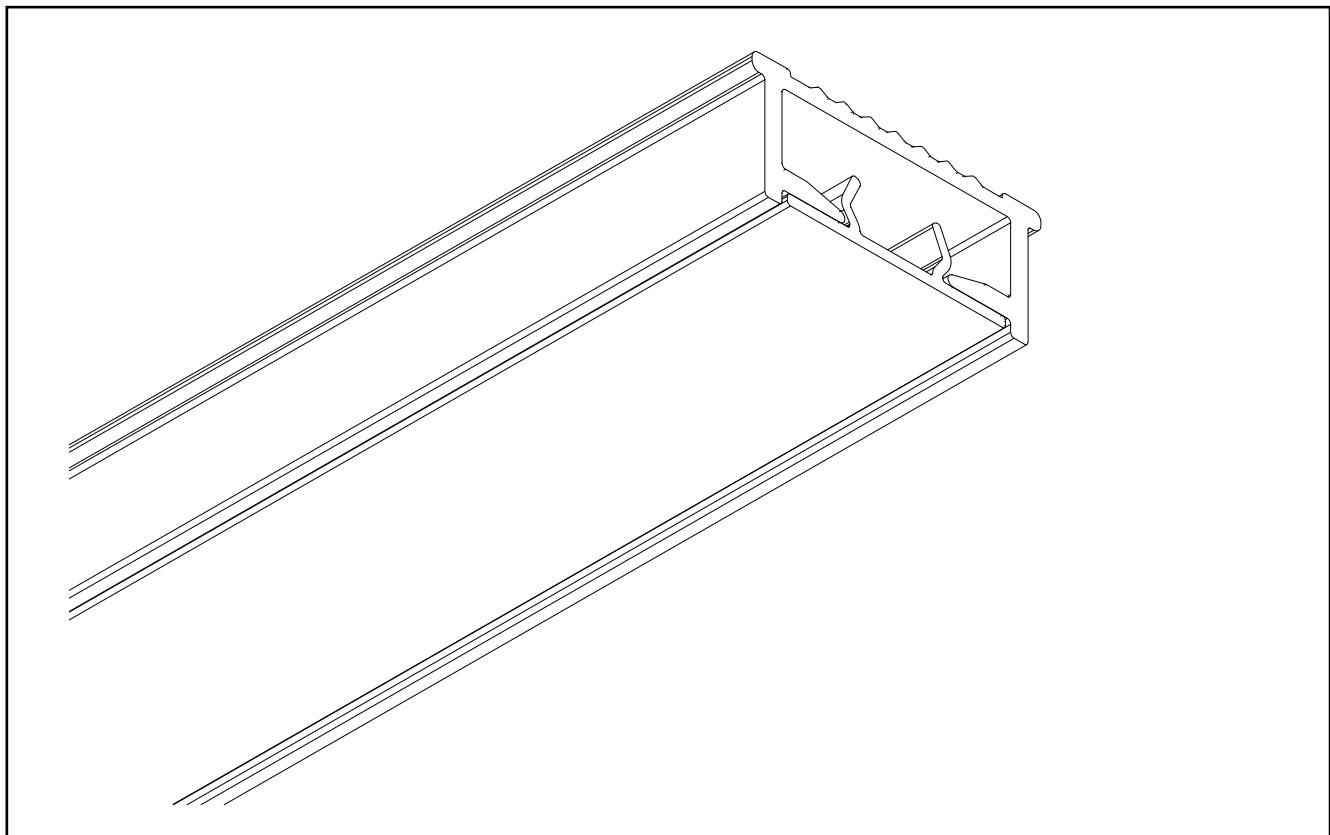
Faute possible	Cause possible	Elimination de la faute
Le profil ne colle pas à la surface du béton brut	Les instructions du fabricant de l'adhésif d'assemblage n'ont pas été suivies	Suivez les instructions correctement
Le profil ne colle pas à la surface du béton brut	Plafond en béton brut n'était pas propre	Nettoyer le plafond en béton brut
Le profil ne colle pas à la surface du béton brut	La colle n'était pas sèche	Attendez que la colle sèche

[www.silentgliss.com](http://www.silentgliss.com)

# Manuale di installazione e d'uso

Maggio 2019

IT



Sistema di binari a tenda a mano  
SG 6250

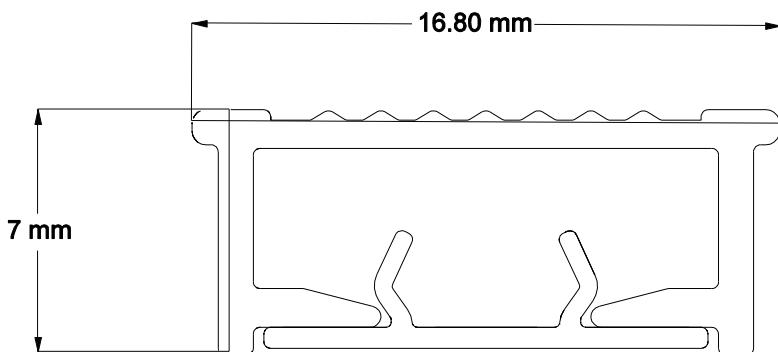
## Content

1	Panoramica generale .....	3
1.1	Informazioni d'uso .....	3
1.2	Destinazione d'uso / Garanzia .....	3
1.3	Altri documenti applicabili.....	3
1.4	Istruzioni per la sicurezza.....	3
1.5	Consigli di manutenzione, ispezione e riparazione .....	3
2	Trasporto, Stoccaggio .....	3
2.1	Trasporto .....	3
2.2	Stoccaggio.....	3
3	Installazione.....	3
3.1	Istruzioni per l'installazione, ausili e protezione personale .....	3
3.2	Motorizzazione .....	4
3.3	Disimballaggio .....	4
3.4	Gestione del sistema.....	4
3.5	Installazione a soffitto e a parete .....	4
4	Manutenzione .....	4
4.1	Riparazioni / Ispezione .....	4
4.2	Pulizia .....	4
4.3	Consigli per la cura dei tessuti .....	4
4.4	Smaltimento .....	4
5	Conformità UE .....	4
6	Disegno in scala .....	5
7	Montaggio .....	5
7.1	Montaggio a soffitto .....	5
8	Connettore di profilo .....	7
9	Difetti e risoluzione dei problemi .....	8



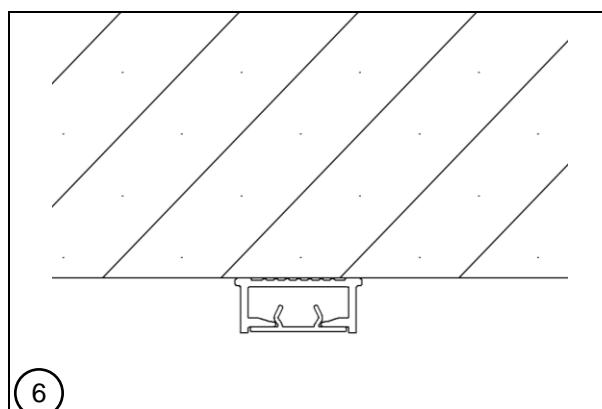
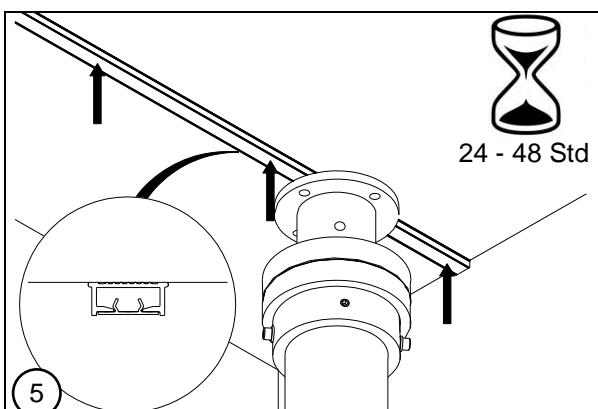
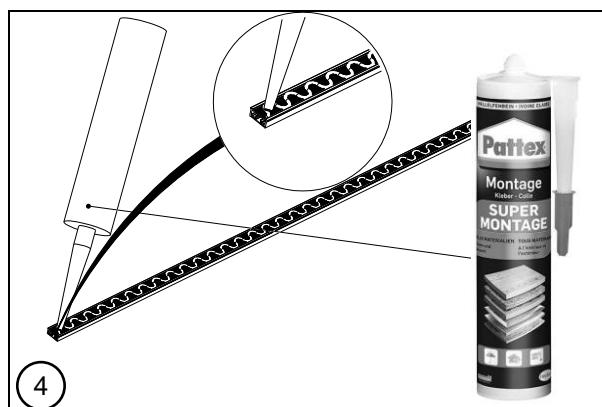
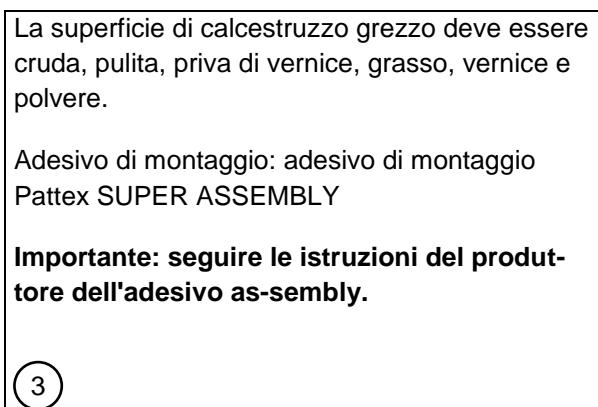
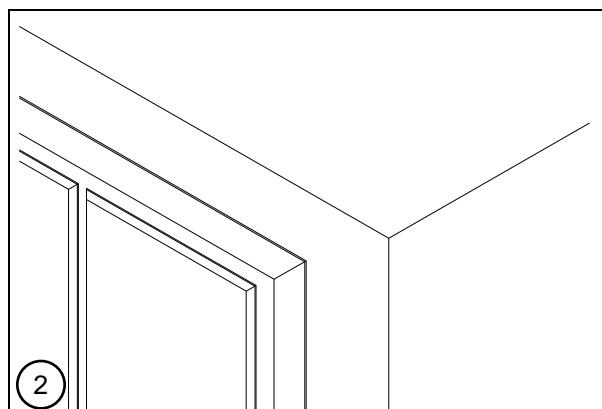
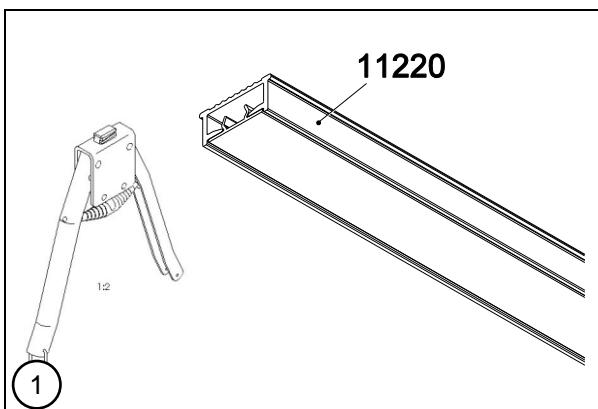


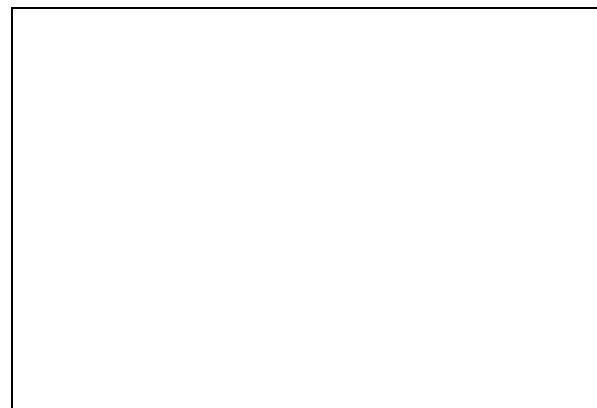
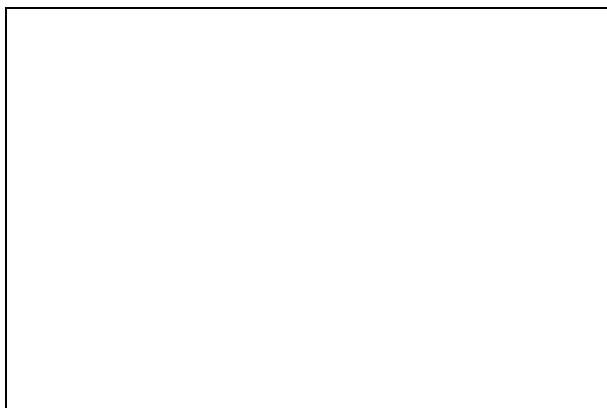
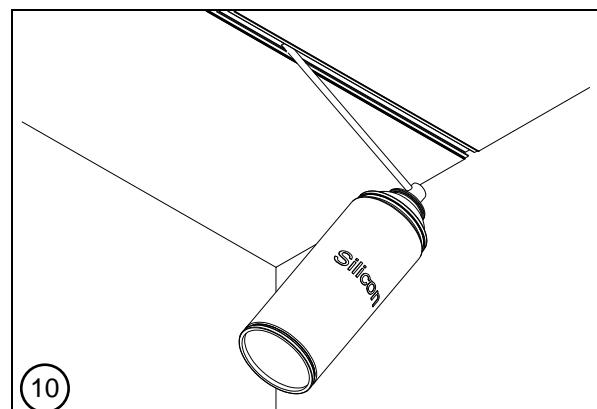
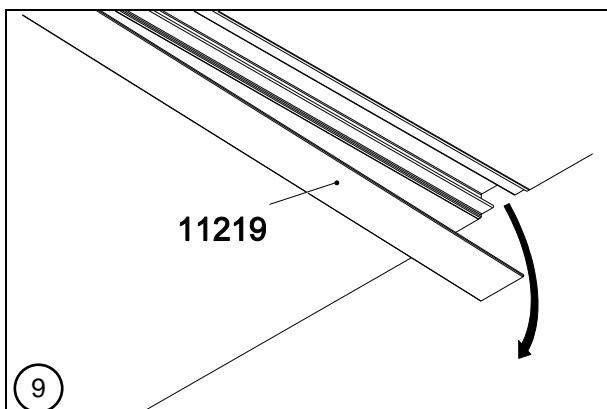
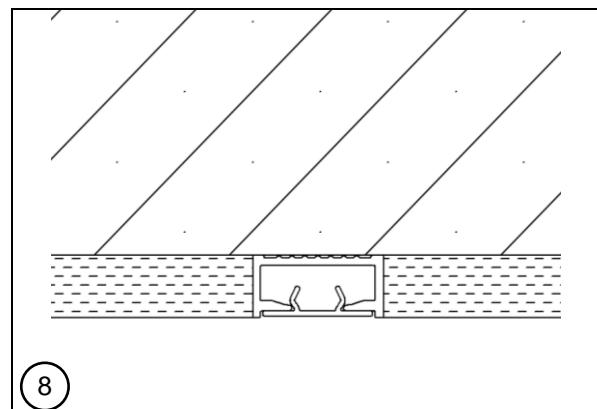
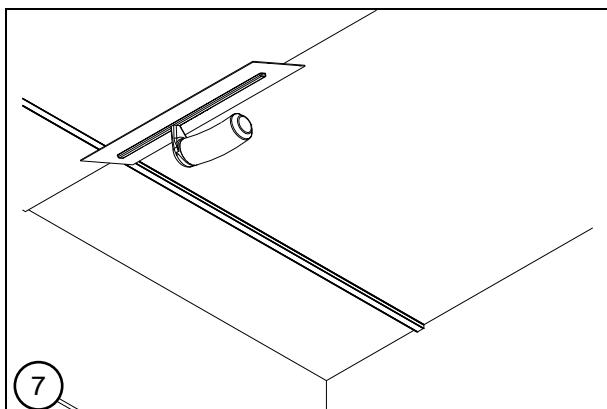
## 6 Disegno in scala



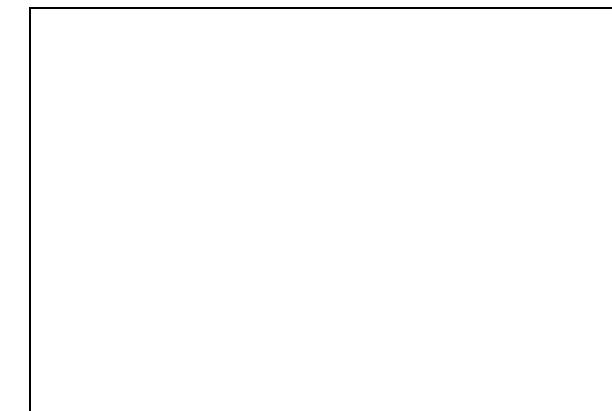
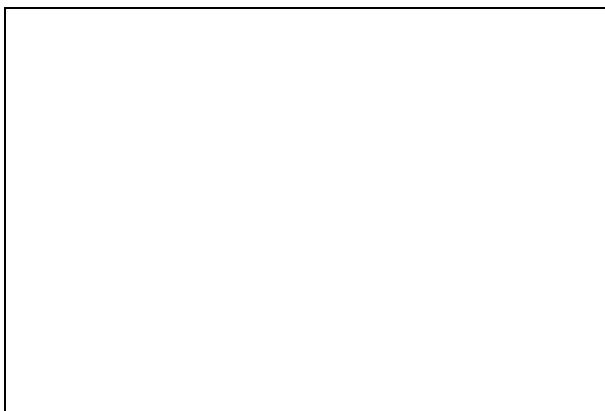
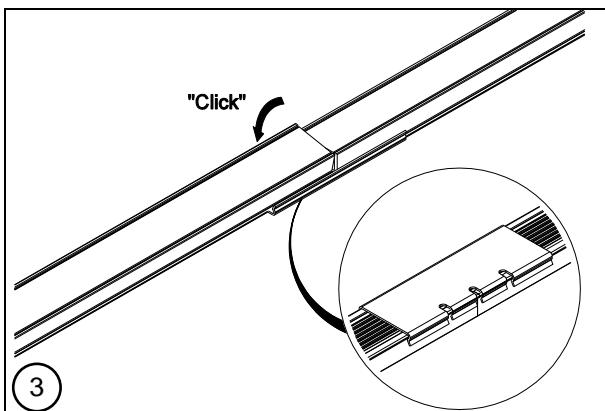
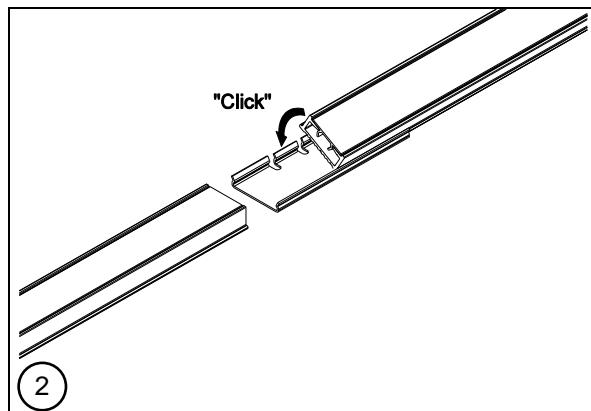
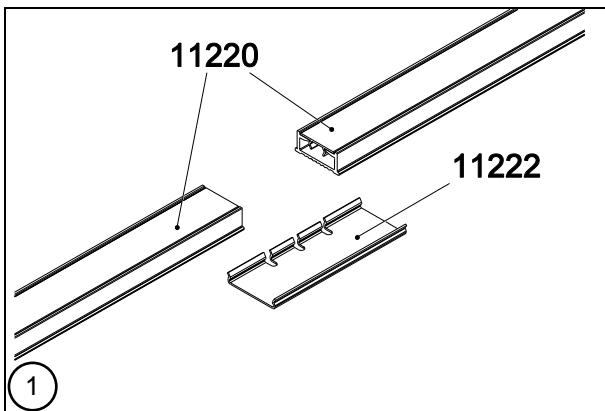
## 7 Montaggio

### 7.1 Montaggio a soffitto





## 8 Connettore di profilo



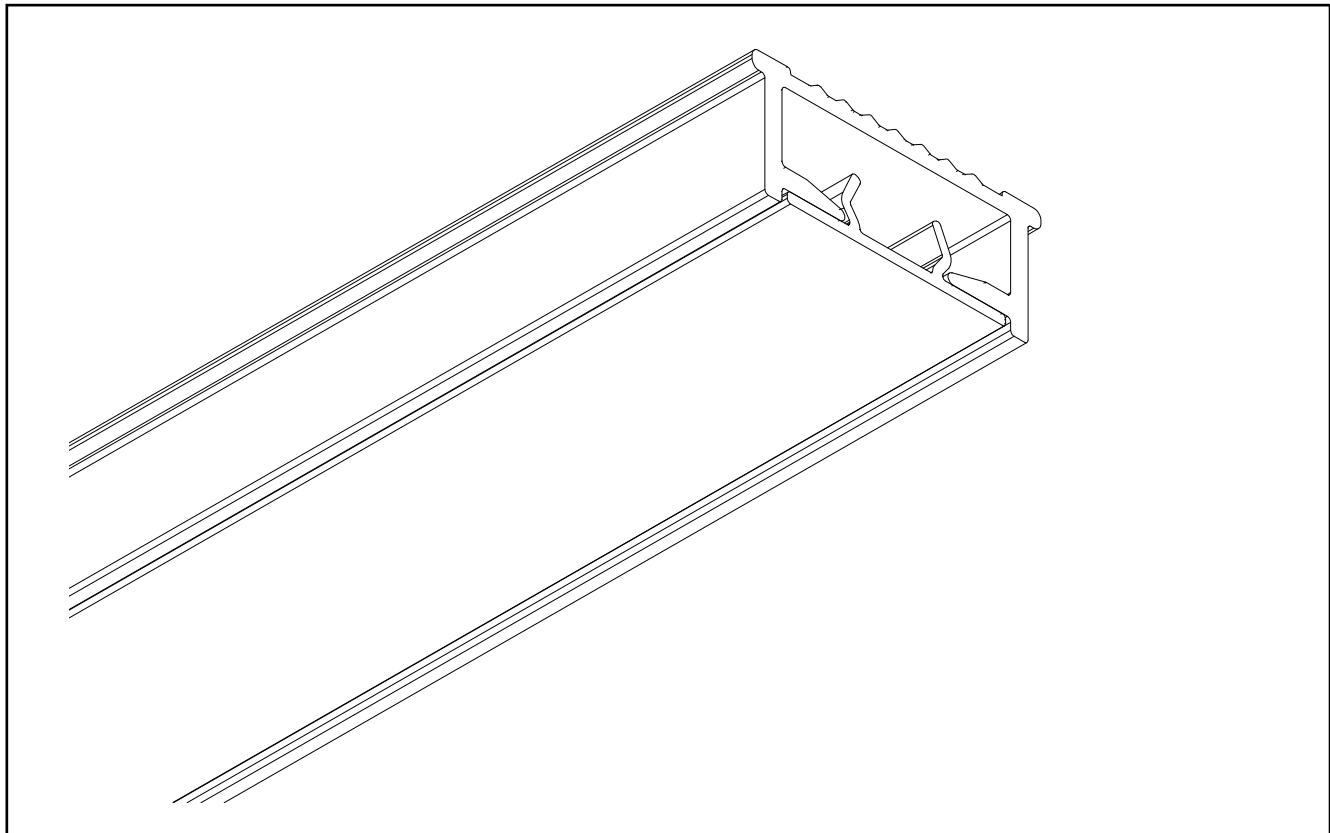
## 9 Difetti e risoluzione dei problemi

Errore possibile	Causa possibile	Eliminazione dell'errore
Il profilo non si attacca alla superficie del calcestruzzo grezzo	Le istruzioni del produttore di adesivo di assemblaggio non sono state seguite	Seguire le istruzioni correttamente
Il profilo non si attacca alla superficie del calcestruzzo grezzo	Il soffitto di cemento grezzo non era pulito	Pulire il soffitto di cemento grezzo
Il profilo non si attacca alla superficie del calcestruzzo grezzo	La colla non era asciutta	Attendere che la colla si asciughi

[www.silentgliss.com](http://www.silentgliss.com)

Installatie- en gebruikershandleiding  
Mei 2019

NL



Handbediend gordijnrailsysteem  
SG 6250

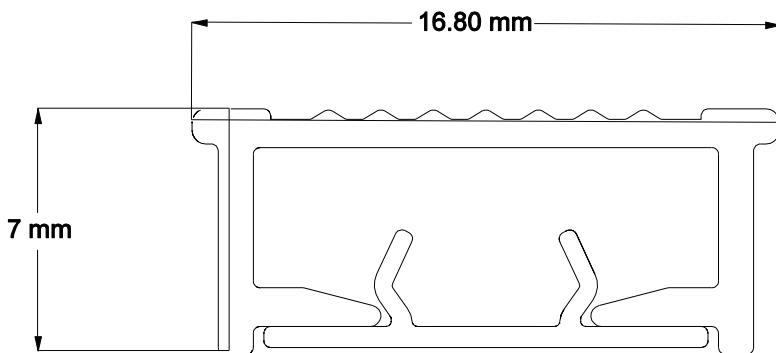
## Content

1	Algemene gegevens .....	3
1.1	Informatie voor de gebruiker .....	3
1.2	Correct gebruik/garantie .....	3
1.3	Documenten die van toepassing zijn .....	3
1.4	Veiligheidsinstructies .....	3
1.5	Onderhouds, inspectie en reparatie .....	3
2	Transport, opslag .....	3
2.1	Transport .....	3
2.2	Opslag .....	3
3	Montage .....	4
3.1	Montagevoorzieningen, hulpmiddelen en persoonlijke bescherming .....	4
3.2	Motorbediening .....	4
3.3	Uitpakken .....	4
3.4	Systeembehandeling .....	4
3.5	Plafond- en wandmontage .....	4
4	Onderhoud .....	4
4.1	Reparatie/inspectie .....	4
4.2	Reiniging .....	4
4.3	Wasvoorschrift voor textiel .....	4
4.4	Afvoer .....	4
5	EU conformiteit .....	4
6	Tekenen in schaal .....	5
7	Montage .....	5
7.1	Plafondmontage .....	5
8	Profielconnector .....	7
9	Storingen en probleemoplossing .....	8



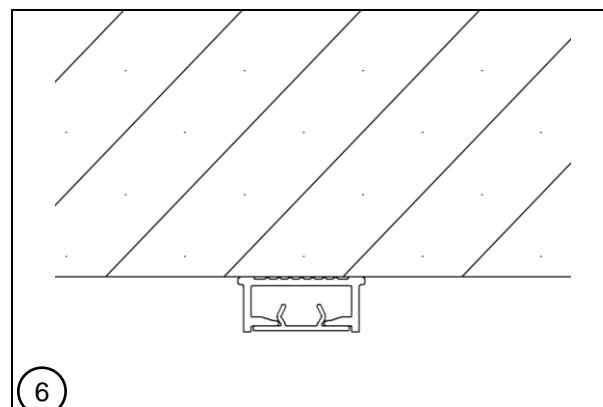
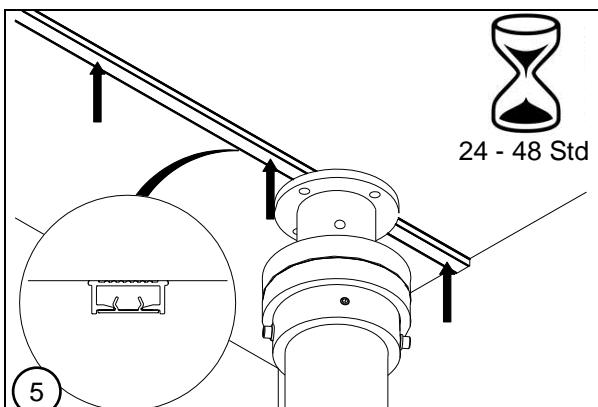
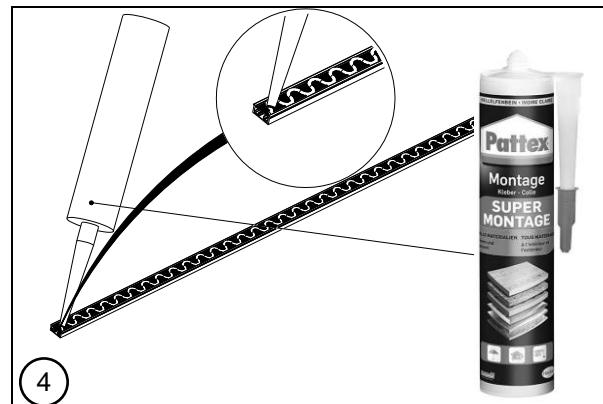
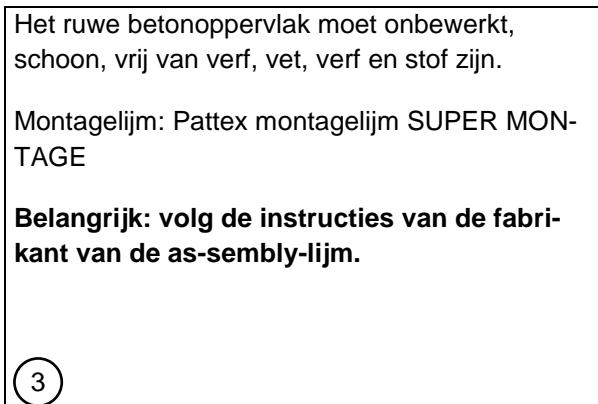
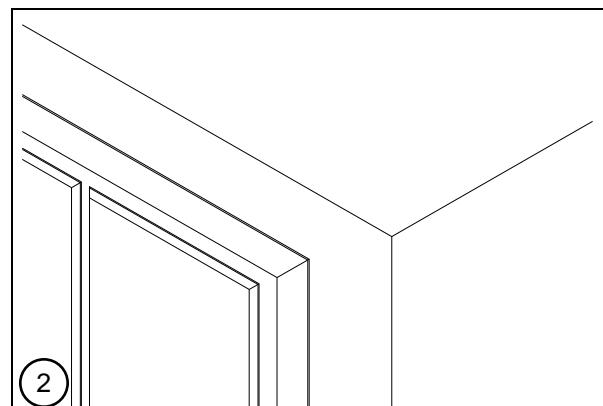
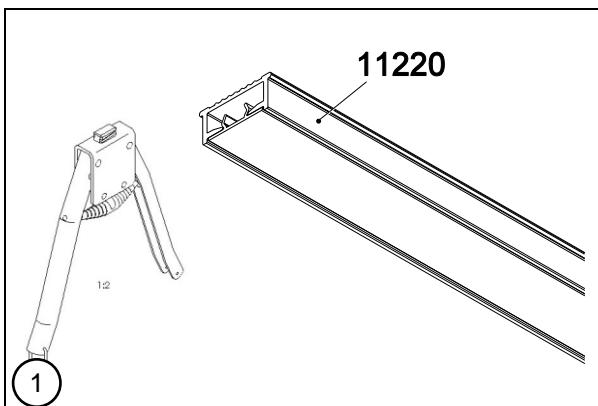


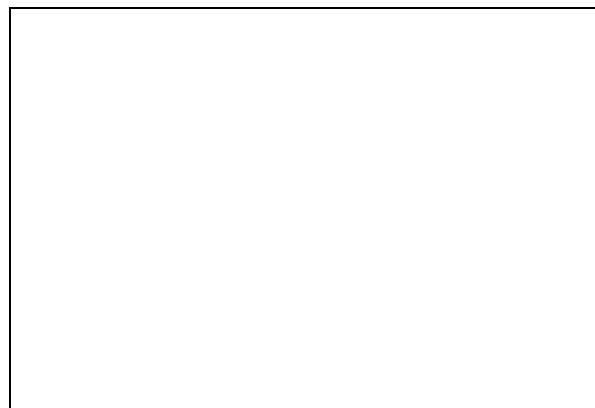
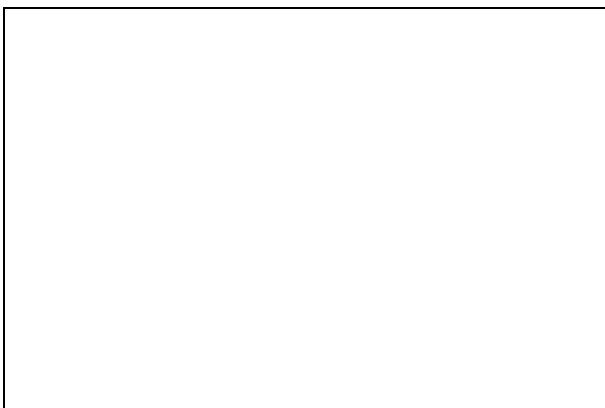
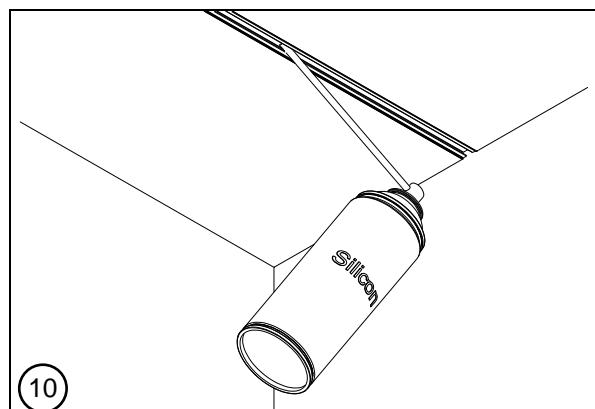
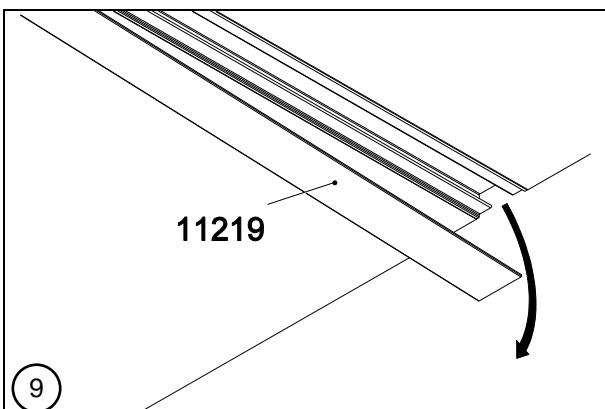
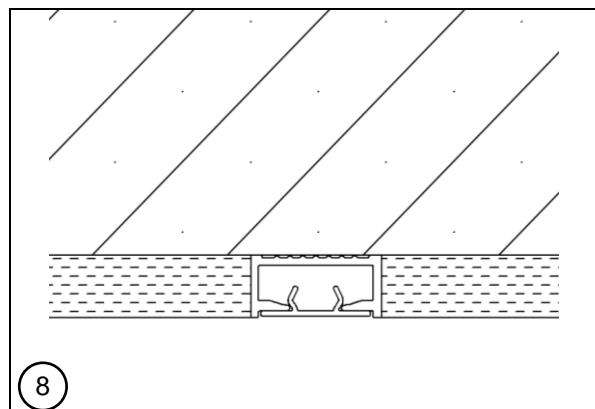
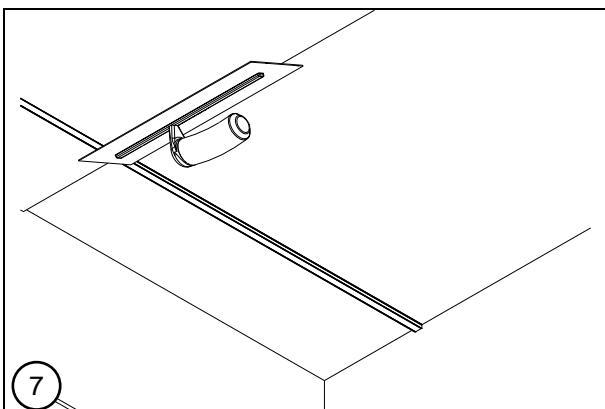
## 6 Tekenen in schaal



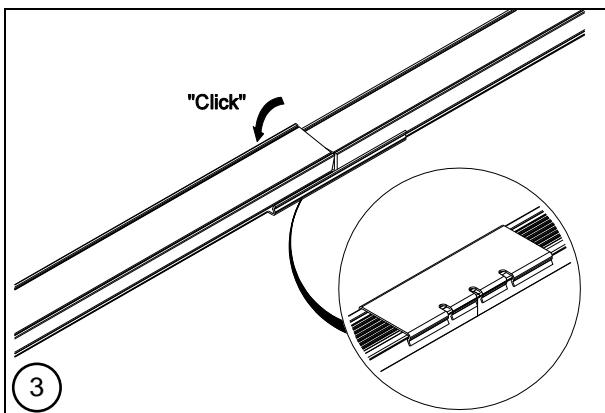
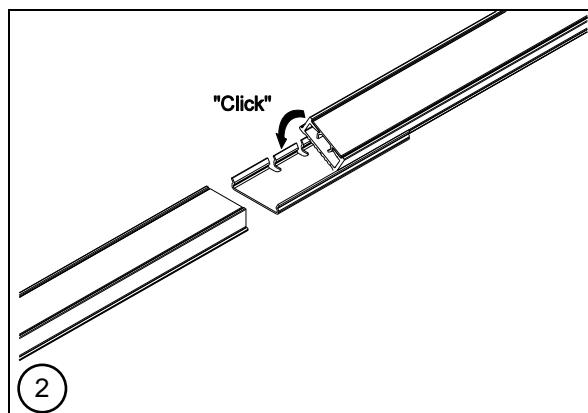
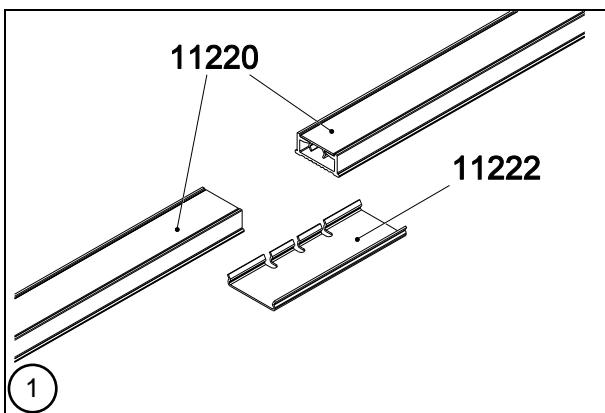
## 7 Montage

### 7.1 Plafondmontage





## 8 Profielconnector



## 9 Storingen en probleemoplossing

Mogelijke fout	Mogelijke oorzaak	Eliminatie van de fout
Profiel kleeft niet aan het ruwe betonoppervlak	Instructies van de fabrikant van de montagelijm zijn niet gevolgd	Volg de instructies correct
Profiel kleeft niet aan het ruwe betonoppervlak	Ruw betonnen plafond was niet schoon	Reinig het ruwe betonnen plafond
Profiel kleeft niet aan het ruwe betonoppervlak	Lijm was niet droog	Wacht tot lijm droog is

[www.silentgliss.com](http://www.silentgliss.com)